

«УТВЕРЖДАЮ»
 Руководитель
 ФГБНУ «Федеральный институт
 педагогических измерений»



О.А. Решетникова
 «31» октября 2013 г.

«СОГЛАСОВАНО»
 Председатель
 Научно-методического совета
 ФГБНУ «ФИПИ»
 по иностранным языкам

С.Г. Тер-Минасова
 «30» октября 2013 г.

Государственная (итоговая) аттестация 2014 года (в новой форме)
 по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
 общеобразовательные программы

Демонстрационный вариант
 контрольных измерительных материалов для проведения
 в 2014 году государственной (итоговой) аттестации
 (в новой форме) по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся,
 освоивших основные общеобразовательные программы
 основного общего образования

УСТНАЯ ЧАСТЬ

подготовлен Федеральным государственным бюджетным
 научным учреждением
 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ»

Демонстрационный вариант
 контрольных измерительных материалов для проведения в 2014 году
 государственной (итоговой) аттестации (в новой форме)
 по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
 общеобразовательные программы основного общего образования

УСТНАЯ ЧАСТЬ

Пояснения к демонстрационному варианту экзаменационной работы

При ознакомлении с демонстрационным вариантом 2014 г. (устная часть) следует иметь в виду, что задания, включённые в демонстрационный вариант, не отражают всех элементов содержания, которые будут проверяться с помощью вариантов КИМ в 2014 г. Полный перечень элементов содержания, которые могут контролироваться на экзамене 2014 г., приведён в кодификаторе элементов содержания экзаменационной работы для выпускников IX классов общеобразовательных учреждений по немецкому языку, размещённом на сайте: www.fipi.ru.

Демонстрационный вариант предназначен для того, чтобы дать возможность любому участнику экзамена и широкой общественности составить представление о структуре экзаменационной работы, числе и форме заданий, а также об их уровне сложности. Приведённые критерии оценивания выполнения заданий с развёрнутым ответом, включённые в демонстрационный вариант экзаменационной работы, позволят составить представление о требованиях к полноте и правильности записи развёрнутого ответа.

Эти сведения дают выпускникам возможность выработать стратегию подготовки к сдаче экзамена по немецкому языку.

**Демонстрационный вариант
контрольных измерительных материалов для проведения в 2014 году
государственной (итоговой) аттестации (в новой форме)
по НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ обучающихся, освоивших основные
общеобразовательные программы основного общего образования**

устная часть

Инструкция по выполнению работы

Устная часть экзаменационной работы состоит из двух заданий по говорению: тематическое монологическое высказывание и комбинированный диалог. Время устного ответа – 6 минут на одного учащегося.

Желаем успеха!

Задания по говорению

C2**Schülerkarte****Sprechen 1**

Sprechen Sie über Bücher.

Bitte gehen Sie unter anderem auf folgende Aspekte ein:

- warum man heute Bücher liest;
- welche Büchergenres heute bei Jugendlichen besonders populär sind;
- welches Buch Sie auf eine unbewohnte Insel mitnehmen würden, warum.

Sie haben **1,5–2 Minuten** Sprechzeit. Danach werden an Sie einige Fragen zum Thema gestellt.

C3**Schülerkarte****Sprechen 2 (2–3 Minuten)**

Sie übernehmen die Rolle eines Schülers / einer Schülerin an einer internationalen Sprachenschule, wo Sie einen Sprachkurs machen. Sie haben zwei Karten für ein Konzert, das morgen stattfindet. Sie möchten Ihren Mitschüler Jan / Ihre Mitschülerin Jana zum Konzert einladen.

- Laden Sie Ihren Mitschüler / Ihre Mitschülerin zum Konzert ein.
- Beantworten Sie Fragen Ihres Mitschülers / Ihrer Mitschülerin über Ihre Lieblingsmusik und Lieblingsmusiker.
- Beantworten Sie Fragen Ihres Mitschülers / Ihrer Mitschülerin über Städte Russlands und ihre Sehenswürdigkeiten.
- Nehmen Sie den Vorschlag Ihres Mitschülers / Ihrer Mitschülerin an, seine/ihre Familie zu besuchen. Vergessen Sie dabei nicht, dass Sie erst ab 18 Uhr frei haben.

Sie beginnen das Gespräch, der Prüfer / die Prüferin übernimmt die Rolle Ihres Mitschülers.

Sie müssen:

1. auf die vier Aspekte der Aufgabenstellung eingehen
2. aktiv und höflich sein
3. die Entscheidung treffen.

Приложение 1**Карточки экзаменатора-собеседника****C2****Aufwärmen**

1) Bald kommen die Sommerferien. Haben Sie schon Pläne dafür?

Sprechen 1 (2.5–3 Minuten)

Unterbrechen Sie den Geprüften / die Geprüfte nach etwa 1,5–2 Minuten Sprechzeit und stellen Sie **zusätzliche Fragen** zum angegebenen Thema, wenn der Geprüfte / die Geprüfte darüber nicht gesprochen hat.

- Warum liest man heute Bücher?
- Welche Büchergenres sind heute bei Jugendlichen besonders populär?
- Welches Buch würden Sie auf eine unbewohnte Insel mitnehmen? Warum?

Alle diese Fragen müssen beantwortet sein.

Zum Schluss stellen Sie dem Geprüften / der Geprüften zwei **Fragen**:

Wer ist Ihr Lieblingsschriftsteller / Ihre Lieblingsschriftstellerin? Worüber schreibt er/sie?

Worüber würden Sie ein Buch schreiben?

Fertigkeiten, die kontrolliert werden

Der Geprüfte / die Geprüfte muss folgende Fertigkeiten demonstrieren:

- detailliert und ausführlich zum Thema sprechen;
- etwas klar erörtern;
- eine Argumentation gut genug ausführen;
- ein breites Spektrum sprachlicher Mittel einsetzen;
- gute Beherrschung der Grammatik in vertrauten Situationen .

C3**Lehrerkarte****Aufgabe 2 (2–3 Minuten)**

Sie übernehmen die Rolle eines Schülers / einer Schülerin an einer internationalen Sprachschule. Sie heißen Jan / Jana. Sie machen einen Sprachkurs. Ihre Eltern kommen morgen, sie wollen einige Tage mit Ihnen verbringen. Im Schulhof treffen Sie Ihren Freund / Ihre Freundin, der/die Sie zum Konzert einlädt.

- Lehnen Sie die Einladung Ihres Freund / Ihrer Freundin ab, weil Ihre Eltern bei Ihnen zu Besuch sind.
- Fragen Sie Ihren Mitschüler / Ihre Mitschülerin nach seiner/ihrer Lieblingsmusik und Lieblingsmusikern.
- Erzählen Sie Ihrem Freund / Ihrer Freundin, dass Sie sich auch für Musik interessieren, aber Ihre Leidenschaft Reisen sind. Fragen Sie Ihren Freund/Ihre Freundin über Städte Russlands und ihre Sehenswürdigkeiten, die sehenswert sind und die Sie besichtigen könnten.
- Laden Sie Ihren Freund / Ihre Freundin übermorgen zu Gast. Sagen Sie, dass Ihre Eltern sich für Russland und seine Geschichten interessieren. Sie wären froh, darüber zu sprechen.

Fertigkeiten, die kontrolliert werden

Der Geprüfte / die Geprüfte muss folgende Fertigkeiten demonstrieren:

- sich angemessen verhalten (höflich, aktiv sein);
- vorgeplante Fragen stellen, um alle Informationen rauszubekommen;
- Gespräch beginnen, in Gang halten, beenden; den Entschluss fassen.

Mustergespräch

Schüler: Hallo Jan / Jana! Bin froh, dich zu sehen. Wie geht's?

Lehrer: Hallo! Danke, es geht mir recht gut. Und dir?

Schüler: Auch gut, danke. Weißt du, heute findet das Konzert der Rockband „Die Ärzte“ statt. Ich habe zwei Karten. Kommst du mit?

Lehrer: Oh, vielen Dank. Ich würde gern mitkommen. Leider kann ich nicht. Ich warte auf meine Eltern. Sie kommen heute nach Deutschland. Ich hole sie vom Bahnhof ab.

Schüler: Schade. Das Konzert soll interessant sein.

Lehrer: Welche Musik hörst du gern? Hast du Lieblingsmusiker?

Schüler: Ich höre Rockmusik besonders gern. Meine Lieblingsband ist „...“.

Lehrer: Und wie findest du die klassische Musik?

Schüler: Was mich betrifft, höre ich moderne Musik lieber. Aber klassische Musik habe ich auch gern. Zu Hause gehe ich ab und zu in Konzerte der klassischen Musik.

Lehrer: Ich habe Musik auch gern. Aber mein Hobby sind Reisen. Wenn ich mal nach Russland fahre, welche Städte soll ich besuchen und welche Sehenswürdigkeiten besichtigen? Kannst du mir einen Tipp geben?

Schüler: Ich bin überzeugt, dass in jeder Stadt Russlands es etwas gibt, was sehenswert ist. Wenn du dich für Musik interessierst, kannst du Theater in Moskau und Sankt-Petersburg sehen. Das Bolschoj Theater ist großartig! Es befindet sich im Zentrum Moskaus... Der Rote Platz ist für jeden Touristen ein Muss. In Petersburg rate ich, die Ermitage zu besichtigen. Dort befindet sich die weltberühmte Kunstsammlung.

Lehrer: Vielen Dank für deinen Ratschlag. Komm zu mir übermorgen. Meine Eltern sind froh, dich kennen zu lernen. Sie interessieren sich für die Geschichte Russlands. Für sie wäre es interessant, mit dir zu sprechen.

Schüler: Vielen Dank für deine Einladung. Ich komme gern. Aber ich habe den Abendkurs und bin erst um 18 Uhr frei.

Lehrer: Gut, wir warten auf dich.

Schüler: Bis bald.

Lehrer: Tschüs.

Критерии оценивания выполнения задания С2**
«Говорение. Монологическая речь»
(Максимум 6 баллов)

Решение коммуникативной задачи	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
К5	К6	К7	
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объёме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании; даны развёрнутые ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения			3
Задание выполнено: цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объёме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки		2

	практически отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания)		
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объёме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос, ИЛИ даны неточные ответы на два дополнительных вопроса); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок)	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно; не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1
Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0

** Эксперты оценивают выполнение задания **C2** по критериям **K5–K7**:

- 1) **K5**: Решение коммуникативной задачи (содержание) – 0–3 балла;
- 2) **K6**: Лексическо-грамматическое оформление речи – 0–2 балла;
- 3) **K7**: Произносительная сторона речи – 0–1 балла.

При получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» всё задание оценивается в 0 баллов.**

В случае, если экзаменуемый читает текст, написанный во время подготовки к устному ответу, его ответ оценивается в 0 баллов.

Критерии оценивания выполнения задания C3***
«Говорение. Диалогическая речь»
(Максимум 9 баллов)

Решение коммуникативной задачи	Взаимодействие с собеседником	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
K8	K9	K10	K11	
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объёме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнёром: умеет начать, поддержать и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя; является активным, заинтересованным собеседником; соблюдает нормы вежливости			3
Задание выполнено: цель общения достигнута, НО тема раскрыта не в полном объёме (аспекты, указанные в	Демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнёром: умеет начать, поддержать (в большинстве	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется большой		2

задании, раскрыты не полностью); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения	случаев) и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами; демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника; не всегда соблюдает нормы вежливости	словарный запас и владение разнообразными грамматическим и структурами. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 3 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимания)		
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объёме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует несформированность навыков и умения речевого взаимодействия с партнёром: умеет начать, но не стремится поддержать и беседу и зависит от помощи со стороны собеседника; в большинстве случаев не соблюдает норм вежливости	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточность в их употреблении. Используются только простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 5 языковых ошибок)	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок	1

Задание не выполнено: цель общения не достигнута; тема не раскрыта; социокультурные знания не использованы в соответствии с ситуацией общения	Не может поддерживать беседу	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0
--	------------------------------	--	---	----------

*** Эксперты оценивают выполнение задания **С3** по критериям **К8–К11**:

- 1) **К8**: Решение коммуникативной задачи (содержание) – 0–3 балла;
- 2) **К9**: Взаимодействие с собеседником – 0–3 балла;
- 3) **К10**: Лексическое и грамматическое оформление речи – 0–2 балла;
- 4) **К11**: Произносительная сторона речи – 0–1 балла.

При получении экзаменуемым **0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи (содержание)» всё задание оценивается в 0 баллов.**

В соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования (приказ Минобрнауки России от 25.12.2013 г. №1394 зарегистрирован Минюстом России 03.02.2014 г. № 31206),

«48. Экзаменационные работы проверяются двумя экспертами. По результатам проверки эксперты независимо друг от друга выставляют баллы за каждый ответ на задания экзаменационной работы... В случае существенного расхождения в баллах, выставленных двумя экспертами, назначается третья проверка. Существенное расхождение в баллах определено в критериях оценивания по соответствующему учебному предмету.

Третий эксперт назначается председателем предметной комиссии из числа экспертов, ранее не проверявших экзаменационную работу.

Третьему эксперту предоставляется информация о баллах, выставленных экспертами, ранее проверявшими экзаменационную работу обучающегося. Баллы, выставленные третьим экспертом, являются окончательными.»

1) Если один из экспертов поставил 0 баллов (или выставил «X») по критерию К1 задания С1, а другой эксперт – ненулевое значение, *то третий эксперт должен перепроверить соответствующее задание (С1) по всем критериям.*

2) Третий эксперт при проверке личного письма (Раздел 3. "Задания по письменной речи", задание С1) назначается в случае расхождения баллов, выставленных 1 и 2 экспертом, на 3 и более. *Третий эксперт выставляет баллы по всем четырём позициям оценивания задания С1.*

3) Третий эксперт при проверке монологической речи участника ОГЭ (Раздел 3. "Задания по говорению", задание С2) назначается в случае расхождения баллов, выставленных 1 и 2 экспертом, на 2 балла и более. *Третий эксперт выставляет баллы по всем трём позициям оценивания задания С2.*

4) Третий эксперт при проверке диалогической речи участника ОГЭ (Раздел 3. "Задания по говорению", задание С3) назначается в случае расхождения баллов, выставленных 1 и 2 экспертом, на 3 балла и более. *Третий эксперт выставляет баллы по всем трём позициям оценивания задания С3.*